



Alliance Française de Boise

# La Feuille du Bois

HIVER

2009—2010



Message du Comité pour l'hiver / printemps



*Cueillez dès aujourd'hui les roses de la vie. <Rousard>*

## Contacts

### Président :

André Horning

[parlonsfrancaisaboise@gmail.com](mailto:parlonsfrancaisaboise@gmail.com)

### Vice-présidente :

Claire Bledsoe

[cbledsoe@nsd131.org](mailto:cbledsoe@nsd131.org)

### Secrétaire :

Monique Milochau

[chezmoniquenicole@live.com](mailto:chezmoniquenicole@live.com)

### Trésorière :

Janine Lytle

[janinelytle@juno.com](mailto:janinelytle@juno.com)

### Rédactrice de La Feuille du Bois :

Claire Bledsoe

### Artiste mise en page de La Feuille du Bois:

Ryan Bledsoe

### Animateur/-trice de conversation

Boise : André Horning

[parlonsfrancaisaboise@gmail.com](mailto:parlonsfrancaisaboise@gmail.com)

(208) 871-6693

Nampa : Janine Lytle

[janinelytle@juno.com](mailto:janinelytle@juno.com)

(208) 466-0867

### Responsable du Programme d'Education

Poste disponible

### Consul Honoraire

Gabrielle Applequist :

[gabrielleapplequist@hotmail.com](mailto:gabrielleapplequist@hotmail.com)

(208) 323-7953

### Bibliothécaire

Susan Bonny

[congeler@hotmail.com](mailto:congeler@hotmail.com)

(208) 939-3843

### Animatrice de Scrabble

Linda Marie Hilton

[turquoisesunset@gmail.com](mailto:turquoisesunset@gmail.com)

## Dear Friends,

**B**onne année! Le comité exécutif vous souhaite une année pleine de bonne santé et bonheur.

France: The worlds best country!

By the staff of International Living

For the fourth year running, France comes first in the annual Quality of Life Index. This year, the survey looked at 194 countries.

They consider nine categories: Cost of Living, Culture and Leisure, Economy, Environment, Freedom, Health, Infrastructure, Safety and Risk, and Climate. France scores high marks across the board...from its health care (84 points) to its infrastructure (90 points) to its safety rating (100 points). But the main appeal of living in France is arguably its lifestyle (its scores 85 points in our Culture and Leisure category).

The French believe that every day is a pleasure to be slowly savored—and lingering at the dinner table for three hours in conversation isn't considered abnormal. Family, friends, and good food are all vitally important to the French—and so is having enough time to appreciate them all.

As their European editor, Steenie Harvey said of her first visit to this country: "It was love at first sight. I can't get enough of its culture, fashion, stunning architecture, and intoxicating history. As for the food and wine—well, even thinking about it makes me salivate."

À bientôt !

Venez nous rendre visite à [www.afboise.org](http://www.afboise.org) !

Notre adresse électronique est

[afdeboise@gmail.com](mailto:afdeboise@gmail.com)



## Calendrier des activités d'hiver 2009-2010

### Janvier

**Mercredi 13** Conversation à Boise

**Mercredi 20** Conversation à Nampa

### Février

**Mercredi 10** Conversation à Boise

**Mercredi 17** Conversation à Nampa

### Mars

**Mercredi 10** Conversation à Boise

**Mercredi 17** Conversation à Nampa

### Causeries mensuelles

**Boise** : Deuxième mercredi du mois  
de 17h30 à 19h00  
au Flick's, au loft  
646 Fulton Street, Boise  
Contact : André Horning  
[parlonsfrancaisaboise@gmail.com](mailto:parlonsfrancaisaboise@gmail.com)  
(208) 871-6693

**Nampa** : Troisième mercredi du mois  
de 16h30 à 18h00  
Flying M  
1314 2nd Street South, Nampa  
Contact : Janine Lytle  
[janinelytle@juno.com](mailto:janinelytle@juno.com)  
(208) 466-0867

## Le saviez-vous ?

### **Bredouiller**

Les autres Français avaient du mal à comprendre les **Bretons**, peuple de l'Ouest de la France qui parle une langue celtique, et ils ont formé ce mot qui signifie *parler de manière indistincte* à partir de bretonner : *parler breton*.

### Scrabble:

*S'il vous plaît, apportez vos dictionnaires français et jouons au Scrabble !*

If you are interested in a good game of Scrabble in French, send an email to Linda Hilton at [turquoisesunset@gmail.com](mailto:turquoisesunset@gmail.com) or call her at (208) 340-6474. It's great fun!! Together you can choose a time and place to meet downtown.

L'union fait la force !

(Many hands make light work!)

Avez-vous un talent ou un passe-temps préféré que vous voudriez partager avec des membres de l'Alliance Française de Boise ?  
Voudriez-vous donner un coup de main avec...

Activités / Feuilles du Bois / Ciné-club / Cercle de lecture / Site web / Conversations / Service d'abonnés / et cetera ?

Contactez-nous !

## Coin français

### Trois petits mots de notre Consule Honoraire de France en Idaho, Gabrielle Applequist

1. La procédure visant à la délivrance du passeport biométrique implique la double comparution des demandeurs à San Francisco. Déposez une demande auprès de Gabrielle Applequist avant la fin du mois de janvier.

2. Comme en France, pour voter, vous devez être inscrit/-e sur les listes électorales.

3. Vérifiez/Renouvelez votre carte consulaire !

Veillez contacter Gabrielle Applequist dès que possible pour un rendez-vous à [gabrielleapplequist@hotmail.com](mailto:gabrielleapplequist@hotmail.com) ou au (208) 724-4482.

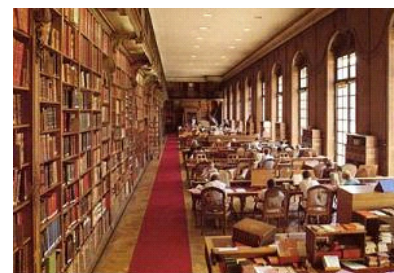
Vous trouverez tous les détails à notre site web : [www.afboise.org](http://www.afboise.org).

## Rats de bibliothèque

### Bibliothèque française

Nous sommes en train de monter une bibliothèque française. Si vous avez des livres en français que vous ne voulez plus garder chez vous, veuillez les donner à l'Alliance Française de Boise.

Contact : Susan Bonny  
[congeler@hotmail.com](mailto:congeler@hotmail.com)  
(208) 939-3843



### Classes de français

Cours de base, cours avancés, et cours de conversation !

Leçons particulières, classes de culture, de cuisine, d'art, d'histoire, ainsi que des camps d'enfants.

Contact : Alliance Française de Boise  
[afdeboise@gmail.com](mailto:afdeboise@gmail.com)  
(208) 871-6693

## Traces françaises aux E-U

Thanks to Leslie Bernard, a teacher of French at Kentridge High School, the very best of French language videos on the Internet are now gathered in one place:  
[www.topfrenchvideos.com](http://www.topfrenchvideos.com).

Ms. Bernard finds the pearls of French videos and archives them on her website. **The videos are organized by sections to make things even easier for the visitor. Whether out of curiosity or necessity, whether you are a teacher, a student or a parent, or if you just want to hear more French, [www.topfrenchvideos.com](http://www.topfrenchvideos.com) is the tool that you want!**

**Congratulations** to Ms. Bernard and long live  
[www.topfrenchvideos.com!!](http://www.topfrenchvideos.com!!)

# Galette des Rois

The « Galette des Rois »: This is a cake traditionally served in France on January 6th in celebration of All Kings Day.

R

Servings: 8  
Preparation time: 10 minutes  
Cooking time: 35 minutes



E

## Ingredients

- 2 round sheets of Puff Pastry from Pepperidge farm
- 1 1/3 cup sliced almonds or 1 cup powdered almonds
- 3 1/2 Tablespoons softened butter
- 1/2 cup of sugar (4oz)
- 3 egg yolks

C

## Directions:

E

Heat oven to 400 °F  
Cut the pastry to fit a 9" cake pan.

t

## Almond Paste:

Finely chop the sliced Almonds to make a powder.  
In bowl mix almonds and sugar. Then stir in 2 yolks and softened butter.

t

Place one round sheet of the Pastry into the greased cake pan.  
Slightly moisten the edge of the Pastry with water.  
Place the almond cream in the center of the sheet without spreading it too much.  
Cover with the second sheet of pastry. Pinch the edges to seal the "pie".  
Dilute the last eggs yolk with a teaspoon water and "paint" the top of the Pastry.  
You can also make designs with the tip of a knife.

e

Bake for 35 minutes at 400 °F.  
Serve 5 minutes after baking when it is still warm or reheat in warm oven.

Bon appétit !

## Côté humour Cotisations Dans la cuisine

Laurence, 3 ans, sort du bain en frissonnant et dit :

-Je grelotte.

Sa mère s'étonne qu'elle connaisse ce mot.

-Tu sais ce que veut dire grelotter?

-Oui, c'est quand je bouge sans remuer.

Entre autres, l'Alliance Française de Boise dépend de vos cotisations (dues) pour vous apporter la Feuille du Bois et des activités familiales. Les cotisations se payent au début de chaque année à notre trésorière, Janine LYTLE.

Le tarif pour les étudiants et les personnes du 3<sup>e</sup> âge (seniors) est \$15 par an. Le tarif pour les personnes individuelles est \$25 par an et \$40 pour une famille.

Merci !

Thermostat 1	30 °C - 85 °F
Thermostat 2	60 °C - 140 °F
Thermostat 3	90 °C - 195 °F
Thermostat 4	120 °C - 250 °F
Thermostat 5	150 °C - 300 °F
Thermostat 6	180 °C - 350 °F
Thermostat 7	210 °C - 410 °F
Thermostat 8	240 °C - 460 °F
Thermostat 9	270 °C - 520 °F



# La Feuille du Bois

## Les pièges de la langue française

1. Il est parti acheter un ... à la jardinerie.
  - a. Peint
  - b. Pin
  - c. Pain
2. Le petit de la vache est un :
  - a. Veau
  - b. Vaut
  - c. Vos
3. Les différents ... de cet appartement sont de 3 ans.
  - a. Beaux
  - b. Baux
4. Le voleur s'est dirigé ... la piscine.
  - a. Ver
  - b. Vert
  - c. Vers
5. Le chapeau est posé en ... de l'armoire.
  - a. Au
  - b. Oh
  - c. Haut
6. Eric est parti à la recherche de poisson frais, mais en ...
  - a. Vain
  - b. Vingt
  - c. Vin
7. Les Knödel autrichiens sont faits avec de la ... de pain.
  - a. Mi
  - b. Mie
8. Les canards sont heureux lorsqu'ils nagent dans la ....
  - a. Marre
  - b. Mare
9. Il a rajouté du ... sur son oeuf.
  - a. Selle
  - b. Sel
  - c. Celle



Solutions: 1: b; 2: a; 3: b; 4: c; 5: c; 6: a; 7: b; 8: b; 9: b.

“La politique est l’art d’empêcher les gens de se mêler de ce qui les regarde” -Paul Valéry



Alliance Française de Boise

a/s Monique Milochau, secrétaire  
755 W Cedar Pointe Way  
Nampa ID 83686



---

---

---